

## Article 31 du Règlement

[Français]

[Traduction]

## LA CHAMBRE DES COMMUNES

LA SEPTIÈME CLASSIQUE DE SQUASH DES DÉPUTÉS ET  
DES COURRIÉRISTES

**M. Gabriel Fontaine (Lévis):** Monsieur le Président, hier soir, l'élite sportive de la presse écrite et parlée rencontrait les sportifs ordinaires du gouvernement à l'occasion de notre septième tournoi de squash.

Quoique nos opposants se soient évidemment exercés assidûment et depuis fort longtemps, ce n'est qu'avec difficulté qu'ils ont pu conserver la coupe de cette 7<sup>e</sup> Classique de squash médias-élus.

Le compte cumulé depuis 1984: élus 5, médias 2.

Je les félicite, mais ce n'est que partie remise. Au revoir et à la prochaine!

\* \* \*

## LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RÉGIONAL

## LE TRAIN DE WAKEFIELD

**M. Gilles Rocheleau (Hull—Aylmer):** Monsieur le Président, je veux parler d'une assistance financière du gouvernement fédéral au projet de train Hull-Wakefield.

Suite à des efforts soutenus de la part du milieu, entre autres, des trois villes de Hull, Hull-Ouest et La Pêche, qui se sont porté acquéreurs des infrastructures ferroviaires entre Hull et Wakefield, ce projet structurant qui aura des retombées économiques de 17 millions de dollars et qui créera environ 124 emplois a reçu un appui financier du gouvernement du Québec pour un montant de 1,4 million de dollars.

Or, monsieur le Président, le dossier du train touristique subit le sort d'une balle de ping-pong sur la table fédérale-provinciale, et ce délai induit risque de compromettre la réalisation du projet pour mai 1990.

J'insiste donc pour que le ministre responsable de l'Expansion économique régionale accélère le processus d'analyse afin qu'une réponse soit rendue aux promoteurs d'ici la fin du mois de mai de cette année, bien entendu, monsieur le Président. Et j'ose espérer que le député de Pontiac-Gatineau-Labelle m'appuiera dans cette demande.

## L'ÉCONOMIE

## LES DÉPENSES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO

**M. Lee Richardson (Calgary-Sud-Est):** Monsieur le Président, mes électeurs se plaignent des taux d'intérêt élevés qu'ils doivent payer pour rembourser la dette du gouvernement et enrayer l'inflation. Notre gouvernement lutte contre cette dette. On nous dit que les taux d'intérêt sont élevés pour juguler l'inflation. Les gens de l'Ouest se demandent de quelle inflation il s'agit. Ce n'est pas en Alberta que l'inflation est hors de contrôle, mais à Toronto et nous payons tous pour cette région. Un gouvernement libéral irresponsable dépense comme un marin ivre au moment où l'économie de la province est en pleine expansion. Ses dépenses excessives et ce déficit favorisent la surchauffe et font monter les taux d'intérêt au détriment des Canadiens de l'ouest du Canada et des autres régions.

Pendant que notre gouvernement prend des initiatives courageuses pour réduire la dette, que fait le gouvernement Peterson? Pendant que nous réduisons de 10 000 personnes l'effectif de la fonction publique fédérale, l'Ontario augmente la sienne de 7 000 fonctionnaires. Quand nous abaissons la masse salariale et les dépenses de 25 p. 100, il accroît les siennes de 24 p. 100. Alors que nous comprimons de 48,3 p. 100 les frais administratifs, il gonfle les siens de 25 p. 100. Les gens de l'Ouest en ont assez de ce gaspillage.

\* \* \*

## LA RECHERCHE SPATIALE

LA FERMETURE DU LANCE-FUSÉES DE CHURCHILL, AU  
MANITOBA

**M. Rod Murphy (Churchill):** Monsieur le Président, les Canadiens savent déjà depuis des années que la couche d'ozone qui protège la Terre des rayons nocifs du soleil est menacée. Ils ne devraient pas être non plus sans savoir que l'une des stations de recherches les mieux équipées pour observer la couche d'ozone est située ici même, au Canada. En effet, nous avons à Churchill, au Manitoba, ce qui est considéré comme la meilleure station de l'hémisphère occidental pour l'étude de la couche d'ozone. Le lance-fusées du Manitoba est prisé par les scientifiques, américains comme canadiens. Un scientifique américain en a dit, et je cite:

C'est le meilleur endroit pour ce genre de recherches.

En outre, les tables de lancement de Churchill sont intérieures et chauffées, ce qui est essentiel en hiver.